

32003D0056

L 22/38

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

25.1.2003

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 януари 2003 година

относно здравни сертификати за внос на живи животни и продукти от животински произход от Нова Зеландия

(нотифицирано под номер С(2003) 326)

(текст от значение за ЕИП)

(2003/56/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 97/132/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сключване на Споразумение между Европейската общност и Нова Зеландия относно санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и продукти от животински произход ⁽¹⁾, последно изменено с Решение 2002/957/ЕО ⁽²⁾, и по-специално член 4 от него,

като взе предвид Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно санитарните и ветеринарно-медицинските проблеми при внос на животни от рода на едрия рогат добитък, свине, овце и кози, както и на прясно месо или месни продукти от трети страни ⁽³⁾, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1452/2001 на Съвета ⁽⁴⁾, и по-специално член 11, параграф 2 и член 22, параграф 2 от нея, и съответните разпоредби в други директиви за установяване на санитарни условия и образци на сертификати за внос на живи животни и животински продукти от трети страни,

като има предвид, че:

- (1) Решение 97/132/ЕО на Съвета предвижда приемането на гаранции за вноса на прясно месо и продукти на месна основа от Нова Зеландия, еквивалентни на постановените в Директива 72/462/ЕИО на Съвета.
- (2) Приложение V към Споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия относно санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и животински продукти (Споразумението) установява мерки по отношение на общественото здраве и здравето на животните за прясно месо и продукти на месна основа, както и за някои други продукти от животински произход от Нова Зеландия, за които еквивалентността е определена.
- (3) Със свое Решение 2002/957/ЕО за изменение на приложения V и VII към Споразумението, Съветът определи еквивалентността на системите за издаване на сертификати за прясно месо и продукти на месна основа и за някои други животински продукти от Нова Зеландия. Тази

еквивалентност следва да се прилага чрез установяване на образци на официални здравни сертификати, които да позволяват внасянето на тези продукти на тази основа.

- (4) Съгласно приложение VII към Споразумението пълната еквивалентност на мерките е еквивалентността на мерките по отношение на здравето на животните и/или общественото здраве, по целесъобразност, и на системите за издаване на сертификати, без да се накърняват изискванията за издаване на сертификати, които не са обхванати от Споразумението.
- (5) Приложение VII към Споразумението предвижда в официалния здравен сертификат за живи животни и животински продукти, за които е договорена пълна еквивалентност на мерките, да се включват образци на здравни оценки.
- (6) Пълна еквивалентност е определена за някои животински продукти по отношение на здравето на животните и общественото здраве и за системите за издаване на сертификати. Пълна еквивалентност за други животински продукти обаче, е определена само за или мерките за здравето на животните, или мерките за общественото здраве и за сертификационните системи. Поради това е необходимо да има няколко образци на официални здравни сертификати. Тези официални здравни сертификати следва да заменят установените в съответствие със законодателството на Общността за вноса на съответните животински продукти от Нова Зеландия.
- (7) За други животински продукти и за живи животни не е определена пълна еквивалентност. За тези животински продукти и живи животни вносът следва да се разрешава въз основа на официалните здравни сертификати в съответствие със съществуващото законодателство на Общността или преобладаващите вътрешни здравни условия на държавите-членки до одобряване на хармонизирани условия за внос.
- (8) Както е предвидено в приложение V към Споразумението, допълнителните гаранции за вноса на определени животински продукти, предназначени за определени държави-членки, следва да се предоставят от Нова Зеландия под формата на декларация, която се включва в официалния здравен сертификат. Допълнителната декларация относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии за някои продукти от животински произход също следва да се предостави от Нова Зеландия.

⁽¹⁾ ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 4.

⁽²⁾ ОВ L 333, 10.12.2002 г., стр. 13.

⁽³⁾ ОВ L 302, 31.12.1972 г., стр. 24.

⁽⁴⁾ ОВ L 198, 21.7.2001 г., стр. 11.

(9) Както е предвидено в приложение VII към Споразумението, при определени условия сертификатът за пратките на стоки, за които е договорена пълна еквивалентност, може да се издаде след изпращането на пратката от Нова Зеландия.

(10) Както е предвидено в приложение VII към Споразумението, официалният здравен сертификат следва да се издаде на английски език, както и на един от езиците на държавата-членка, за която е предназначена пратката.

(11) Уместно е също така да се определят някои допълнителни изисквания за издаване на сертификати за Нова Зеландия.

(12) Животински продукти, внесени в Нова Зеландия, и след това изнесени в Общността след съхраняване или повторна преработка в Нова Зеландия, следва да бъдат в съответствие с правилата на Общността, свързани с тези продукти. Поради това за тези продукти следва да се създаде официален здравен сертификат.

(13) Директива 93/119/ЕО на Съвета от 22 декември 1993 г. относно защитата на животните по време на клане или умъртвяване ⁽¹⁾ предвижда официалните здравни сертификати за месо да бъдат допълнени с документ, който удостоверява, че някои животни, упоменати в посочената директива, са били заклани при условия, които предлагат гаранции за хуманно отношение, най-малкото еквивалентно на предвиденото в посочената директива. Този документ следва да бъде включен в съответните образци на официални здравни сертификати.

(14) Решение 97/131/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сключването на Споразумение под формата на размяна на писма относно временното приложение на Споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия за санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и продукти от животински произход ⁽²⁾ одобри споразумение под формата на размяна на писма относно временното прилагане на Споразумението, чрез което, до влизането в сила на Споразумението, условията за издаване на сертификати, приложими към 31 декември 1996 г., следва да продължават да се прилагат. Поради това е необходимо да се отмени Решение 80/805/ЕО от 25 юли 1980 г. относно ветеринарно-санитарните условия и издаването на сертификати за внос на прясно месо от Нова Зеландия ⁽³⁾ и да се гарантира, че датата на прилагане на настоящото решение съответства на датата, на която Споразумението влиза в сила.

(15) За да се улесни гладкото преминаване от съществуващите официални здравни сертификати, следва да се предвиди преходен период.

(16) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Държавите-членки разрешават вноса от Нова Зеландия на живите животни и продуктите от животински произход, определени в приложение I, при условие че те отговарят на изискванията за издаване на сертификат, посочени в същото приложение, и, когато се изисква, се придружават от официален здравен сертификат, издаден преди изпращането на пратката от Нова Зеландия, в съответствие с един от следните образци:

a) когато е установена установена еквивалентност, образецът, посочен в приложение I и определен в приложения II—V;

b) в други случаи, образците, определени в приложенията към актовете, посочени в приложение I.

2. Официалният(те) здравен(ни) сертификат(и) за живите животни и продукти от животински произход, посочени в приложение VI, съдържат допълнителна(и) декларация(и), посочена(и) в същото приложение, когато държавата-членка на местоназначение на пратката е Финландия или Швеция.

3. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1, официални здравни сертификати, издадени в съответствие с образците, определени в приложения II—V, могат да се издават след изпращането на пратката от Нова Зеландия, при условие че:

a) те са на разположение при пристигането на граничния инспекционен пункт; и

b) служителят, който издава сертификата, е декларирал писмено, че е издал сертификата за пратката на базата на документ(и) от Нова Зеландия, който (които) отговаря(т) на необходимите изисквания, който (които) е (са) проверен(и) от него (нея) и който (които) е (са) издаден(и) преди заминаването на пратката.

4. До приемане на хармонизирани правила за внос преобладаващите вътрешни здравни изисквания в държавите-членки остават приложими за животни и животински продукти, когато това е посочено в приложение I.

Член 2

Когато пратката се представя за ветеринарна инспекция, официалният здравен сертификат се предоставя на английски език, както и на един от официалните езици на държавата-членка, в която е разположен граничният инспекционен пункт, на който се представя пратката.

⁽¹⁾ ОВ L 340, 31.12.1993 г., стр. 21.

⁽²⁾ ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 236, 9.9.1980 г., стр. 28.

Член 3

Официалният(те) здравен(ни) сертификат(и) за животинските продукти, изброени в приложение I, съдържа(т) допълнителна(и) декларация(и), описана(и) в приложение VI, когато те се внасят от трета страна в Нова Зеландия и след това се изнасят за Общността.

Член 4

За преходен период, който не превишава 90 дни, считано от датата на прилагане на настоящото решение, държавите-членки разрешават вноса на живи животни и животински продукти, посочени в приложение I, с образците на сертификати, приложими преди това.

Член 5

Решение 80/805/ЕИО на Комисията се отменя.

Член 6

Настоящото решение се прилага от 1 февруари 2003 г.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 24 януари 2003 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СЕРТИФИКАТИ, ДЕКЛАРАЦИИ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ ГАРАНЦИИ

Речник на термините

ДН	Даден номер (номер, който е даден произволно на дадена стока, и като такъв се появява върху сертификата)
Канализиране	Както е описано в член 8, параграф 4 от Директива 97/78/ЕО на Съвета ⁽¹⁾
НП	Неприложимо
Други продукти	Както са определени в член 2, буква б) от Директива 77/99/ЕИО на Съвета ⁽²⁾
НЗУ	Национални здравни условия на държавата(ите)-членка(и) в съответствие със законодателството на ЕО ⁽³⁾

⁽¹⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 26, 31.1.1997 г., стр. 1.

⁽³⁾ До приемане на общности правила, вътрешните правила продължават да се прилагат при спазване на общите разпоредби на Договора.

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/Форма (3)	ДН	Издаване на сертификати (4)	
			Здраве на животните	Обществено здраве
1. Живи животни	Еднокопитни животни			Специални условия
	— Временно допускане	1.1	Решение 92/260/ЕИО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	— Повторно влизане	1.2	Решение 93/195/ЕИО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	— За клане	1.3	Решение 93/196/ЕИО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	— Дълготраен внос на регистрирани еднокопитни животни и еднокопитни за доотглеждане и разплод	1.4	Решение 93/197/ЕИО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	— Транзит	1.5	Решение 94/467/ЕО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	Едър рогат добитък	1.6	Решение 2002/199/ЕО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	Овце/кози	1.7	Решение 93/198/ЕИО на Комисията	НП
	Елени, сърни и подобни	1.8	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП
	Свине, обхванати от Директива 64/432/ЕИО	1.9	Решение 2002/199/ЕО на Комисията	НП Виж бележка под линия 1
	Кучета и котки	1.10	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП Виж бележка под линия 1
	Порове, норки и лисици	1.11	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП
	Диви и питомни зайци	1.12	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП
	Водни животни (например риба) и гамети	1.13	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета)	НП
	Пчели	1.14	Решение 2000/462/ЕО на Комисията	НП
	Маймуни	1.15	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП
	<i>Psittacidae</i> и други птици	1.16	Решение 2000/666/ЕО на Комисията	
Животни за зоопаркове, изложби	1.17	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	

Стокa (1)	Произход от/Вид (2) (Форма (3))	ДН	Издаване на сертификати (4)		
			Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия
2. Живи домашни птици и яйца за люпене	Като в Директива 90/539/ЕИО на Съвета	2.1	Решение 96/482/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Щраусови птици	2.2	Решение 2001/751/ЕО на Комисията	НП	
	Яйца, свободни от специфични патогени	2.3	Решение 2001/393/ЕО на Комисията	НП	
3. Сперма	Едър рогат добитък	3.1	Решение 94/577/ЕО на Комисията	НП	Специални условия
	Овце/кози	3.2	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Свине	3.3	Решение 2002/613/ЕО	НП	
	Кучета	3.4	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Елени, сърни и др.	3.5	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
4. Сперма, ембриони и яйцеклетки от коне	Сперма от коне	4.1	Решение 96/539/ЕО на Комисията	НП	
	Ембриони и яйцеклетки от кобили	4.2	Решение 96/540/ЕО на Комисията	НП	
5. Ембриони	Едър рогат добитък	5.1	Решение 92/471/ЕИО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Овце/кози	5.2	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Свине	5.3	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Елени, сърни и др.	5.4	НЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/Форма (3)	ДН	Издаване на сертификати (4)			
			Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия	
6. Прясно месо включително неперработени (пресни) кръв/кости/мазнини за консумация от човека, месни заготовки и мляно месо, получени от прясно месо	Прясно месо включително неперработени (пресни) кръв/кости/мазнини за консумация от човека Преживни животни, еднокопитни животни, свине Месни заготовки, мляно месо, получени от прясно месо Преживни животни, еднокопитни животни, свине	6.1	Приложение II	Приложение II	Приложение VII (за пратки до Швеция/Финландия) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 1999/2001, както е изменен	
		6.2	Приложение II	Приложение II	Само замразено Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002	
7. Прясно птиче месо	Както в Директива 71/118/ЕИО на Съвета Месни заготовки	7.1	Решение 94/984/ЕО на Комисията	Решение 96/712/ЕО на Комисията	Приложение VII (за пратки до Швеция/Финландия)	
		7.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията		
8. Месни продукти	Прясно месо — червено месо (преживни животни/коне), свине	8.1	Приложение II	Приложение II	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002	
		8.2	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Решение 97/41/ЕО на Комисията		
	Месо от дивеч, отглеждан във ферми, и от дивеч — Свине, елени, зайци — Други сухоземни бозайници — Пернат					
		8.3	Приложение II	Приложение II		
		8.4	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Приложение V		
8.5	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Решение 97/41/ЕО на Комисията				
9. Месо от дивеч, отглеждан във ферми	Преживни животни, зайци, свине	9.1.1	Приложение II	Приложение II		
		9.1.2	Приложение II	Приложение II	Само замразени	
	Други сухоземни бозайници	9.2.1	Приложение II	Приложение II		
		9.2.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Приложение V	Само замразени	
	Пернат	9.3.1	Решение 2000/585/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията		
		9.3.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията		

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/Форма (3)		ДН	Издаване на сертификати (4)			
	Здраве на животните	Обществено здраве		Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия	
10. Месо от дивеч	Преживни животни, зайци, свине	Прясно месо, без карантия	10.1.1	Приложение II	Приложение II	Петогълен печат за дивеч със самолет или орани и изкормени	
		Месни заготовки	10.1.2	Приложение II	Приложение II	Само замразени	
	Други сухоземни бозайници	Прясно месо, без карантия	10.2.1	Решение 2000/585/ЕО	Приложение V	Петогълен печат за дивеч	
		Месни заготовки	10.2.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Приложение V	Само замразени	
	Пернат	Прясно месо, без карантия	10.3.1	Решение 2000/585/ЕО на Комисията	Решение 2000/585/ЕО на Комисията		
		Месни заготовки	10.3.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията		
	11. Рибни продукти за консумация от човека (без живи)	Диви морски, продукти от аквакултури, дивы речни					
		— Риби		11.1	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
— Двучерупчести мекотели (отглеждани над морското дъно)			11.2	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)	
— Двучерупчести мекотели (отглеждани на морското дъно)			11.3	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)	
— Други мекотели			11.4	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)	
— Боллокожи, ципести, морски коремоноги			11.5	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)	
— Ракообразни			11.6	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури и дивы речни)	
— Яйцелетки/хайвер		11.7	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията			

Стокa (1)	Произход от/Вид (2) (Форма (3))	ДН	Издаване на сертификати (4)	
			Здраве на животните	Обществено здраве
1.2. Живи риби, мекотели, ракообразни, включително яйца и гаметни	За консумация			
	— Двучерупкови мекотели (отглеждани над морското дъно)	12.1	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията
	— Двучерупкови мекотели (отглеждани на морското дъно)	12.2	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията
	— Други мекотели	12.3	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията
	— Бодлокожи, ципести, морски коремонопи	12.4	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията
	— Раковидни	12.5	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията
	За разплод, отглеждани във ферми, развъждане, осигуряване на смяна (мекотели)			
1.3. Мляко и млечни продукти за консумация от човека — други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕИО	— <i>Stansostrea gigas</i>	12.6	Решение 95/352/ЕО на Комисията	НП
	— Други видове	12.7	НЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета)	НП
	Термично преработено мляко за пиене (добитък, включително биволи, овце, кози)	13.1	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията
1.4. Мляко и млечни продукти не за консумация от човека	Термично преработено мляко за пиене (добитък, включително биволи, овце, кози) — само термично обработено, т.е. 62 °С	13.2	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията
	Сурово мляко (добитък, включително биволи, овце, кози)	13.3	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията
	Термично преработено мляко, по УНТ технология или стерилизирано (добитък, включително биволи, овце, кози)	14.1	Решение 95/341/ЕО на Комисията	НП
1.5. Животински черва за консумация от човека	Непреработено термично колостра и мляко за фармацевтична употреба (добитък, включително биволи, овце, кози)	14.2	НЗУ Решение 92/118/ЕИО на Комисията	НП
	Добитък, овце, кози, свине	15	Приложение II	Приложение II Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/(Форма (3))	ДН	Издаване на сертификати (4)		
			Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия
16. Животински черва не за консумация от човека	Добитък, овце, кози, свине	16	Приложение IV	НП	
17. Кожи и кожухарски кожи	Копитни животни	17.1	Решение 97/168/ЕО на Комисията	НП	
	Други бозайници	17.2	НЗУ	НП	
	Щраусови птици (щраус, ему и др.)	17.3	НЗУ	НП	
	Овце, преживни животни и свине, други	18	НЗУ Директива 92/118/ЕИО на Съвета	НП	
18. Вълна, фини косми/четина	Член 5 на Директиви 90/667/ЕИО и 92/118/ЕИО на Съвета				
	— Преработена храна за домашни лобимци (бозайници/небозайници)	19А.1	94/309/ЕО	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	— Сурова храна за домашни лобимци за пряка консумация	19А.2	НЗУ	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
19.Б. Преработена храна за домашни лобимци, съдържаща преработен животински протеин, получени от високо рискови животински отпадъци	Член 3 на Директиви 90/667/ЕИО и 92/118/ЕИО на Съвета (бозайници/небозайници)	19Б	Решения 94/344/ЕО и 97/198/ЕО на Комисия	НП	Виж бележка под линия 1 Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	Сухоземни бозайници				
20. Кости и продукти от тях за консумация от човека — други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕИО	— прячно месо, дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч (свине, елени, сърни)	20.1	Приложение II	Приложение II	Петогълен печат (дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	— други	20.2	НЗУ	Приложение V	Петогълен печат (дивеч)
	Прячно месо от домашни птици, пернат дивеч и дивеч, отглеждан във ферми	20.3	НЗУ	НЗУ	НЗУ

Стокa (1)	Произход от/Вид (2) (Форма (3))	ДН	Издаване на сертификати (4)		
			Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия
21. Преработени кости и продукти от кости, непредназначени за консумация от човек или животни (Стопенице кости за животински храни се отнасят към преработени протеини за животински храни)	Както в Директива 92/118/ЕО на Съвета	21	Решение 94/446/ЕО на Комисията	НП	Канализиране Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
			Сухоземни бозайници		
22. Преработен животински протеин за консумация от човека — други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕО	— прясно месо, дивеч, отглеждан във ферми и дивеч (свине, елени, сърни и подобни) — други Прясно месо от домашни птици, пернат див дивеч и дивеч, отглеждан във ферми	22.1	Приложение II	Приложение II	Петогътелен печат (дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
			НЗУ	Приложение V	Петогътелен печат (дивеч)
			НЗУ	НЗУ (Директива 72/462/ЕО на Съвета)	
23. Преработен (столен) животински протеин за храни на животни	Преработен животински протеин, получено от високорискови животински отпадъци (от бозайници или не от бозайници) Преработен животински протеин, получено от нискорискови животински отпадъци (от бозайници или не от бозайници)	23.1	Решение 94/344/ЕО на Комисията Решение 97/198/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1 Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
			Решение 93/344/ЕО на Комисията	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
24. Серум от еднокопитни животни	Съгласно Директива 92/118/ЕО на Съвета	24	Решение 94/143/ЕО на Комисията	НП	
			Сухоземни бозайници		
25. Кръв и кръвни продукти за консумация от човека — различни от продуктите, определени в Директива 77/99/ЕО	— прясно месо, дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч — други Прясно месо от домашни птици, пернат дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч	25.1	Приложение II	Приложение II	Петогътелен печат (за кръв от дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Репламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
			НЗУ	Приложение V	
			НЗУ	НЗУ (Директива 72/462/ЕО на Съвета)	

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/Форма (3)	ДН	Издаване на сертификати (4)		
			Здраве на животните	Обществено здраве	Специални условия
26. Преработени кръв и кръвни продукти (без серума от еднокопитни), предназначени за фармацевтична или техническа употреба	Прясно месо				
	— говеждо, овче, козе, свинско	26.1	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	
	— от еднокопитни животни, птиче	26.2	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	
27. Свинска мас и претопени мазнини за консумация от човека – различни продукти от определените в Директива 77/99/ЕИО	Сухоземни бозайници				
	— прясно месо, дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч	27.1	Приложение II	Приложение II	Петовъгълен печат (за свинска мас от дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	— други	27.2	НЗУ	Приложение V	
28. Свинска мас и претопени мазнини не за консумация от човека	Прясно месо от домашни птици, лернат дивеч, отглеждан във ферми, и дивеч	27.3	НЗУ	НЗУ (Директива 72/462/ЕИО на Съвета)	
	Директива 90/667/ЕИО на Съвета				
	— нискорисков материал (член 5)	28.1	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	— високорисков (член 3)	28.2	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
29. Суровини, предназначени за храна на животни, фармацевтична или техническа употреба — само нискорискови	копитни	29.1	Решение 80/805/ЕИО на Комисията	НП	Канализиране Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	други	29.2	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Канализиране Допълнителна декларация за ТСЕ Регламенти (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002

Стокa (1)	Произход от/Вид (2)/Форма (3)	ДН	Издаване на сертификати (4)	
			Здраве на животните	Обществено здраве
30. Пчеларски продукти – не за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	30	Решение 94/860/ЕИО на Комисията	НП
31. Дивечови трофеи	Копитни животни Птици	31	Решение 96/500/ЕО на Комисията	НП
32. Обработен тор	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	32	НЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП
33. Мед	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	33	НЗУ	НЗУ
34. Жабешки яйца	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	34	НП	Директива 92/118/ЕИО на Съвета
35. Охлюви за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	35	НП	Директива 92/118/ЕИО на Съвета
36. Яйчни продукти	Съгласно Директиви 92/118/ЕИО на Съвета и 90/539/ЕИО	36	НЗУ	Решение 97/38/ЕО на Комисията
37. Желатини за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	37	НП	Решение 2000/20/ЕО на Комисията
38. Желатини за техническа употреба	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	38	НП	НЗУ
39. Суровина за желатин за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	39	НП	НЗУ

(1) Настоящата таблица трябва да се чете в съчетание с приложение V към Споразумението, като специално внимание следва да се обърне на специалните условия, посочени в него, прикрепени към Решение 97/132/ЕО на Съвета.

(2) В случай на живи животни.

(3) Формата, в която продуктът е въведен (е характерен).

(4) Позоваването на законодателството включва всички последващи изменения.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат ⁽¹⁾

..... ⁽²⁾

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен пункт при пристигане на пратката, като декларация VI трябва да бъде попълнена.

Референтен „N“ на сертификата:

Страна износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

I. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Естество на стоките:

Вид:

Него тегло в кг:

Номер на контейнера/ите и номер/а на печата върху контейнера ⁽³⁾:

Дата/и на производство:

II. Произход на продукта

Наименование/я и номер/а на официално одобрение на предприятието/ята:

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:

(Място на товарене)

до:

(Страна и местоназначение)

със следното транспортно средство ⁽⁴⁾:

Име и адрес на изпращача:

.....

.....

⁽¹⁾ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен пункт.

⁽²⁾ Посочете съответния животински продукт на английски език и падения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

⁽³⁾ При необходимост.

⁽⁴⁾ За продукти: въздушен или по море.

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

Животинските продукти, описани в сертификата, са в съответствие със съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, предвидени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално, в съответствие с Meat Act от 1981 г. и/или Animal Products Act от 1999 г.

V. Декларация за хуманно отношение към животните ⁽⁵⁾

Продуктите са получени от животни, които са държани и заклани или умъртвени при условия, най-малко еквивалентни на разпоредбите в Директива 93/119/ЕО на Съвета.

VI. ⁽⁶⁾ Допуодписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания ⁽⁷⁾

.....

Издадени на ⁽⁸⁾,, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Съставено в, на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар ⁽⁹⁾

⁽⁵⁾ Тази декларация се изисква само за животинските продукти, за които се отнася Директива 93/119/ЕО.

⁽⁶⁾ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁽⁷⁾ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания.

⁽⁸⁾ Попълнете датата.

⁽⁹⁾ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат ⁽¹⁾

..... ⁽²⁾

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде попълнена.

Референтен № на сертификата:

Страна износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

I. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Естество на стоките:

Вид:

Него тегло в кг:

Номер на контейнера/ите и номер/а на печата върху контейнера/ите ⁽³⁾:

Дата/и на производство:

II. Произход на продукта

Наименование/я и номер/а на официално одобрение на предприятието/ята:

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:

(Място на товарене)

до:

(Страна и местоназначение)

със следното транспортно средство ⁽⁴⁾:

Име и адрес на изпращача:

.....

.....

⁽¹⁾ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен пункт.

⁽²⁾ Посочете съответния животински продукт на английски език и латинския номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

⁽³⁾ При необходимост.

⁽⁴⁾ За продукти: въздушен или по море.

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

С настоящото аз, долуподписаният, удостоверявам, че:

Животинските продукти, описани в сертификата, отговарят на съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, установени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално в съответствие с Dairy Industry Act от 1952 г., Food Act от 1981 г. и Biosecurity Act от 1993 г.

V. ⁽⁵⁾ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания ⁽⁶⁾

Издадени на ⁽⁷⁾,, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Съставено в, на

За здравето на животните:

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар ⁽⁸⁾

За общественото здраве:

Подпис и печат на официалния инспектор ⁽⁸⁾

⁽⁵⁾ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁽⁶⁾ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания.

⁽⁷⁾ Попълнете датата.

⁽⁸⁾ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Ветеринарно-санитарен сертификат ⁽¹⁾

..... ⁽²⁾

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде погълнена.

Референтен № на сертификата:

Страна износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

I. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Естество на стоките:

Вид:

Него тегло в кг:

Номер на контейнера/ите и номер/а на печата върху контейнера/ите ⁽³⁾:

Дата/и на производство:

II. Произход на продукта

Наименование/я и номер/а на официално одобрение на предприятието/ята:

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:

(Място на товарене)

до:

(Страна и местоназначение)

със следното транспортно средство ⁽⁴⁾:

Име и адрес на изпращача:

.....

.....

⁽¹⁾ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен пункт.

⁽²⁾ Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

⁽³⁾ При необходимост.

⁽⁴⁾ За продукти: въздушен или по море.

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

Животинските продукти, описани в сертификата, са в съответствие със съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, предвидени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално, в съответствие с Meat Act от 1981 г. и/или Animal Products Act от 1999 г.

V. ⁽⁵⁾ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания ⁽⁶⁾

издадени на ⁽⁷⁾, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Съставено в , на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар ⁽⁸⁾

⁽⁵⁾ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁽⁶⁾ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания.

⁽⁷⁾ Попълнете датата.

⁽⁸⁾ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Здравен сертификат ⁽¹⁾

..... ⁽²⁾

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде попълнена.

Референтен № на сертификата:

Страна износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

I. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Естество на стоките:

Вид:

Него тегло в кг:

Номер на контейнера/ите и номер/а на печата върху контейнера/ите ⁽³⁾:

Дата/и на производство:

II. Произход на продукта

Наименование/я и номер/а на официално одобрение на предприятието/ята:

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:
(Място на товарене)

до:
(Страна и местоназначение)

със следното транспортно средство ⁽⁴⁾:

Име и адрес на изпращача:

.....

.....

⁽¹⁾ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен пункт.

⁽²⁾ Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

⁽³⁾ При необходимост.

⁽⁴⁾ За продукти: въздушен или по море.

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

С настоящото аз, долуподписаният, удостоверявам, че:

Животинските продукти, описани в сертификата, отговарят на съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, установени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално в съответствие с Meat Act от 1981 г. и/или Animal Products Act от 1999 г.

V. ⁽⁵⁾ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания ⁽⁶⁾

издадени на ⁽⁷⁾, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Съставено в, на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар ⁽⁸⁾

⁽⁵⁾ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁽⁶⁾ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания.

⁽⁷⁾ Попълнете датата.

⁽⁸⁾ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от цвета на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Износ на внесени животински продукти

В този случай продуктът:

- произхожда от трета страна, на която е позволено да изнася стоката за Европейската общност,
- е получен от предприятия, на които е разрешено да изнасят за Европейската общност, и
- се допуска до износ за Европейската общност.

Копие от сертификата за внос се прикачва към подписания новозеландски здравен сертификат; това копие следва да се обозначи като „заверено копие на оригинала“ и да бъде подписано от служителя, който издава сертификата.

Оригиналът или завереното копие на сертификата за внос се пазят от служителя, който издава сертификата.

Следната/ите допълнителна/ни декларация/и се включва/т към образците на сертификати, предписани в приложение I. Декларациите се издават на езиците, посочени в член 2 от Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

1. Смесен произход

За животински продукти, които са внесени в Нова Зеландия и са били съхранявани и обработвани в предприятия от списъка на ЕО заедно с продукт от новозеландски произход (т.е. пратката е със смесен произход), следната декларация се включва в съответния образец на сертификат, посочен в приложение I:

„Гореописаният краен продукт беше частично получен от суровина и/или продукт, която/който:

- i) е внесен/а в Нова Зеландия от

.....
Страна на произход (*)

- ii) и след това е съхраняван, третиран, обработван, увит и/или опакован в новозеландски предприятия за износ, включени в списъка на ЕО.

Продуктът е с произход от трета страна/трети страни и предприятие/я, включени в списъка на Европейската общност, и може да се допусне за износ за Европейската общност.

(*) Попълнете наименованието на страната на произход на английски език.“

2. Запазена страна на произход, продукти, които не са смесени с продукт с произход от Нова Зеландия

За животински продукти, които са внесени в Нова Зеландия и са били съхранявани и обработвани в предприятия за износ от списъка на ЕО, но без да се смесват с продукт от новозеландски произход, следната декларация се включва в съответния образец на сертификат, посочен в приложение I:

„Гореописаният краен продукт беше получен от суровина и/или продукт, която/който:

- i) е внесен/а в Нова Зеландия от

.....
Страна на произход (*)

- ii) и след това е съхраняван, третиран, обработван, увит и/или опакован в новозеландски предприятия за износ, включени в списъка на ЕО.

Продуктът е с произход от трета страна/трети страни и предприятие/я, включени в списъка на Европейската общност, и може да се допусне за износ за Европейската общност.

(*) Попълнете наименованието на страната на произход на английски език.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Допълнителни гаранции по отношение на живи животни и животински продукти, предвидени в приложение V към Решение 97/132/ЕО на Съвета

Здравният/те сертификат/и за живи животни и животински продукти, изброени в това приложение, съдържат подходящата декларация, установена в съответното законодателство, при условие че страната на местоназначение на пратката е Финландия или Швеция:

Живи животни и животински продукти	Декларация
Живи домашни птици	
— Живи домашни птици за клане	Приложение А към Решение 95/410/ЕО на Съвета
— Домашни птици за развъждане	Приложение II към Решение 95/160/ЕО на Съвета
— Еднодневни пиленца	Приложение III към Решение 95/160/ЕО на Съвета
— Кокошки носачки	Приложение II към Решение 95/161/ЕО на Съвета
Прясно месо: телешко, говеждо и свинско месо, но без прясно месо, предназначено за пастеризация, стерилизация или за обработване, което има същия ефект	„Пряското месо е било подложено на микробиологично изследване за салмонелоза, съгласно предвиденото в Решение 95/409/ЕО на Съвета, чрез вземане на проби в предприятието на произход на това месо“
Прясно птиче месо	„Пряското месо е било подложено на микробиологично изследване за салмонелоза, съгласно предвиденото в Решение 95/411/ЕО на Съвета, чрез вземане на проби в предприятието на произход на това месо“
Яйца, предназначени за консумация от човека	Решение 95/168/ЕО на Комисията